Laotion Translation

ສຳຣວດ ເບິ່ງ
ການບໍຣິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ
ຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ

ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ
ແລະພິການ
ຂອງເຂດແຂວງ Franklin

ເປົ້າຫມາຍ (VISION)

ໃນສາຍຕາຂອງ ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ
ແລະພິການ ຂອງເຂດແຂວງ Franklin ຣະບຸໄວ້ດັ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

ບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະ
ຫລືປະເພດຈັດຢຸ່ໃນກໍຣະນີທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ
ຈະອາສັຍຢຸ່ຕາມທ້ອງຖິ່ນ, ທຳມາຫາກິນ,
ແລະປະກອບສ່ວນກັບສັງຄົມທົ່ວໄປ ຕາມຄວາມສາມາດຂອງເຂົາເຈົ້າ
ດ້ວຍ
ຄວາມປອດພັຍ ແລະ ມີສຸຂພາບເຂັ້ມແຂງ.

ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ
ແລະແກ້ໄຂບັນຫາເສັຍອົງຄະ ຂອງເຂດແຂວງ Franklin
ເປັນອົງການທີ່ມີການປົກຄອງອັນຖືກຕ້ອງ,
ມີຄວາມຮັບປະກັນດ້ານການເງິນ
ຢ່າງຫມັ້ນຄົງ, ອຳນວຍການບໍຣິການດ້ວຍນ້ຳໃຈ,
ມີຄຸນະພາບໃນການບໍຣິການ ແລະປະ
ສານງານກັບຄອບຄົວຂອງທ່ານ ໂດຍມີພນັກງານທີ່
ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ຫນ້າທີ່ ແລະ ຫນ້ານັບຖື.

ປະຊາຊົນທີ່ອາສັຍຢູ່ເຂດແຂວງ Franklin ຈະຮູ້ຈັກຂ່າວກ່ຽວກັບການບໍຣິການ ຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນແລະການຍົກຣະດັບຂອງການເສັຍອົງຄະ, ພ້ອມດ້ວຍທີ່ມາຂອງການເສັຍອົງຄະ ແລະວິທີການປ້ອງກັນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເຫດດັ່ງກ່າວເກີດຂື້ນ, ແລະຈະບໍ່ມີຄວາມແບ່ງແຍກຫລືລັງກຽດບຸກຄົນທີ່ ເສັຍອົງຄະຫລືມີປັນຍາອ່ອນ.

FCBMRDD

ສຳຣວດ ເບິ່ງ ການບໍຣິການກ່ຽວຂ້ອງກັບ ຄວາມຕ້ອງການທ່ານ ໄດ້ ຖືກລຽງແລະເພີ່ມຂໍ້ ຄວາມໃນປື້ມເຫລັ້ມນີ້ ເມື່ອ ເດືອນ ນຶ່ງ ປີ 2004

ສຳຣູບແຕ້ມໄດ້ຖືກອະນຸໃຊ້ໂດຍ ນັກແຕ້ມ Martha Perske

ຄຳນຳທົ່ວໄປ (OVERVIEW)

ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະພິການຂອງເຂດແຂວງ Franklin ບໍຣິຫານອົງການຂອງຣັຖບານທ້ອງຖິ່ນທີ່ອຳນວຍການຊ່ວຍເຫລືອ ແລະ ສັນຍາຈ້າງໃນດ້ານບໍຣິການແກ່ປະຊາຊົນໂດຍຕຣົງກ່ຽວກັບຄວາມຕ້ອງການໃນຊີວິດການເປັນຢູ່ປະຈຳວັນຂອງຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນແລະບັນຫາອື່ນໆ. ເອກະສານເຫລັ້ມນີ້ບອກໃຫ້ທ່ານຊາບກ່ຽວກັບ ການບໍຣິການແລະ ຣະບຽບການທີ່ວາງໄວ້ໃນການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນ. ນອກຈາກນີ້,

ຖ້າມີຄວາມຖາມເພີ່ມ ກະຣຸນາໂທ 475-6440.

ທີ່ມາຂອງອົງການ (HISTORY)

ກ່ອນ 1950, ບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ ຫລືເສັຍອົງຄະ ເປັນຄົນດ້ອຍວາສນາ ມີໂອກາສນ້ອຍທີ່ຈະມີການສຶກສາອົບລົມ ແລະຝຶກຫັດວຽກງານ. ຣະບົບການສຶກສາ ແລະ ກິຈການທ້ອງຖິ່ນ ບໍ່ຮັບເອົາບຸກຄົນຈຳພວກດັ່ງກ່າວ.

PICTURES

ໃນຊ່ວງຣະຍະ 1950, ທີ່ ການສແດງຕ່າງໆໄດ້ຈັດໃຫ້ມີ ການສົ່ງເສີມຊຸກຍູ້ ແລະປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງບຸກຄົນ ທີ່ມີບັນຍາອ່ອນແລະເສັຍ ອົງຄະຢ່າງໃດຢ່າງນຶ່ງ. ມີອົງການນຶ່ງທີ່ກໍ່ຕັ້ງຂຶ້ນມານີຊື່ວ່າ: ໂຄງການຊ່ວຍເຫລືອເດັກທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ ຂອງແຂວງ Franklin ໄດ້ຖືກຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍກຸ່ມພໍ່ແມ່ຂອງເດັກທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ. ຈຸດປະສົງຂອງອົງ ການນີ້ ເພື່ອສ້າງຄວາມຫວັງໃຫ້ຜູ້ທີ່ເສັຍອົງຄະຫລືມີບັນຍາອ່ອນຍັງ ໄດ້ຮັບການບໍຣິການຊ່ວຍເຫລືອ ຢູ່ພາຍໃນແລະພາຍນອກຂອງສຖາບັນບ່ອນອາສັຍຂອງບຸກຄົນທີ່ມີບັ ນຍາອ່ອນແລະເສັຍອົງຄະ. ຄນະກັມະການດັ່ງກ່າວເປັນຜູ້ສ້າງໃຫ້ມີອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກ ຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນຂຶ້ນ ໂດຍເຮັດໃຫ້ ມີໂຮງຮຽນສອນຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ ແລະໂຄງການປະຊາສຶກສາຂຶ້ນ. ໂຄງການນີ້ໄດ້ທຶນມາຈາກ ການບໍຣິຈາກຂອງກິຈການຕ່າງໆ, ທຶນການສຶກສາ, ແລະທຶນຂອງສາທາຣະນະເປັນບາງສ່ວນ. ເພາະການປ່ຽນແປງຂອງສັງຄົມ ໃນຣະຍະ ພັນເກົ້າຮ້ອຍຫົກສິບ ທຶນສຳຣັບການປັບປຸງຫຍັງກໍ່ຍິ່ງເພີ່ມຂຶ້ນ. ໃນຣະຍະນັ້ນ,

ໂຄງການນີ້ເປັນຫນ້າທີ່ຮັບຜິດສ່ອບນື່ງຂອງ ກະຊວງປະຊາສົງເຄາະ
ສຳຣັບເດັກ.
ການບໍຣິການບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນແລະເສັຍອົງຄະຕາມທ້ອງຖິ່ນ ຖືກຈັດຢູ່ໃນການອຸປຖັມຂອງ
ຣັຖບານທ້ອງຖິ່ນຢ່າງແຫນ້ຫນອ
ແລະສເນີຂື້ນສພາການຈັດຕັ້ງເລກທີ່ 169 ໃນ 1967.
ຣະບອບກົດຫມາຍເລກນີ້ບົ່ງການກໍ່ຕັ້ງຂອງ
ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ. ຕໍ່ມາ
ຊື່ຂອງອົງການ ກໍຖືກປ່ຽນເປັນ
ອົງການຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ
ແລະແກ້ໄຂບັນຫາເສັຍອົງຄະ ຂອງເຂດແຂວງ Franklin
ໂດຍການດັດແປງຂອງສະພາເລກ
ທີ່ 160 ແລະນຳມາໃຫ້ເມື່ອປີ 1980.

ຄນະກັມະການ (BOARD)

ອົງການນີ້ປະກອບດ້ວຍຄນະກັມະການ
ເຈັດທ່ານຊື່ງຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍຄນະກຳແພງນະຄອນ
ຂອງແຂວງ Franklin ຫລືຄນະຂຸນສານ.
ກົດຫມາຍບົ່ງໄວ້ວ່າຢ່າງນ້ອຍຕ້ອງມີພໍ່ແມ່ຂອງຜູ້ທີ່ເສັຍ
ອົງຄະແລະໄດ້ຮັບການບໍການຈາກອົງການນີ້
ສາມຄົນປະກອບເປັນຄນະກັມະການນຳດ້ວຍ.
ຄນະກັມການສັງກັດຢູ່ອົງການນີ້ເປັນຄນະອາສາສມັກ
ແລະບໍ່ມີເງີນເດືອນຈ່າຍຄ່າການບໍຣິຫານ.

ທືນອຸປຖັມ (FUNDING)

ຣາຍໄດ້ ສຳຣັບໃຊ້ບໍຣິຫານໂຄງການຣັບໃຊ້ໃນອົງການນີ້ ມາຈາກ
ຣັຖບານທ້ອງຖິ່ນ,

ຣັຖບານໂອໄຮໂອ, ແລະ ຣັຖບານກາງຂອງສະຫະຣັຖ.
ຣາຍໄດ້ມາຈາກຣັຖບານທ້ອງຖິ່ນ ປະກອບດ້ວຍ
ເງິນເສັຍພາສີຂອງປະຊາຊົນ ທຶນສ່ວນນີ້ແມ່ນ
ຣາຍໄດ້ສ່ວນຫລາຍໃນງົບປະມານ.
ຣາຍໄດ້ມາຈາກຣັຖບານໂອໄຮໂອ ເປັນທຶນທີ່ໃຫ້ອົງການ
ຕາມຣາຍຈ່າຍທີ່ສເນີໄປຫາ ກະຊວງການຂອງ
ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະ ກະຊວງການສຶກສາ.
ລາຍໄດ້ມາຈາກຣັຖບານກາງຂອງສະຫະຣັຖ ເປັນທຶນຂອງຫລາຍແຫລ່ງຄື,
ທຶນອາຫານ ທ່ວງແຫ່ງຊາດ ແລະ ທຶນ ສັງຄົມສົງເຄາະ **(Medicaid).**

ພນັກງານ (STAFF)

ພນັກງານສັງກັດຢູ່ໃນອົງການນີ້ເປັນ
ຄນະທີ່ຖືກຝຶກຫັດພິເສດ ເປັນອາຊີພ ຈາກສຖາບັນ
ຫລາຍໆພແນກການ. ພນັກງານທຸກຄົນຕ້ອງຜ່ານການຢັ້ງຢືນ
ຕາມຣະບວບຂອງກະຊວງ
ຮັບໃຊ້ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະ ກະຊວງການສຶກສາ.
ພນັກງານທຸກທ່ານຕ້ອງມີການບຳຣຸງ
ຄວາມຮູ້ຕາມ ຣະບວບຂອງອາຊີພໃຜມັນ.

ໜ້າທີ່ອບົກ ານ (MISSION)

ໜ້າທີ່ຂອງກະຊວງຮັບໃຊ້ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ
ຂອງເຂດແຂວງ ແຟຣງກລິນ ແມ່ນ ນຳເອົາໂຄງການ, ການບໍຣິການ
ແລະສົ່ງເສີມໃຫ້ ເດັກ, ຜູ້ໃຫ່ຍ,
ແລະຄອບຄົວທີ່ມີປັນຍາອ່ອນໄດ້
ຢູ່ອາສັຍ, ປະກອບອາຊີພ,ຮ່ຳຮຽນ, ແລະ ເປັນສ່ວນນື່ງຂອງສັງຄົມ.
ຄນະກັມະການທີ່ແຕ່ງຕັ້ງອົງການນີ້ຂື້ນມາ ເຂົ້າໃຈວ່າ
ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ກໍມີສິດທິຂອງ ມະນຸສ ແລະ
ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບເໝືອນກັບກັບປະຊາຊົນ
ແລະສັງຄົມອື່ນໆ. ທັ້ງນີ້, ເຂົາເຈົ້າກໍຄວນມີສິດຮຽນຮູ້

ແລະໄດ້ຮັບການບໍຣິການຕ່າງໆທີ່ມີຢູ່ໃນສັງຄົມທົ່ວໄປ.
ເຂົາເຈົ້າຄວນມີສິດຮັບ
ຮູ້ການສ່ຽງພັຍທີ່ເປັນປໂຍດແກ່ເຂົາເຈົ້າ,
ມີສິດຢູ່ພາຍໃຕ້ກົດຫມາຍອັນທີ່ປ້ອງກັນການສວຍໂອກາສ
ຂອງບຸກຄົນຂ້າງນອກ, ການກົດຂີ່ຂົ່ມເຫັງ ແລະ ດູຖູກ,
ພວກເຂົາມີສິດທີ່ໄດ້ຮັບຄວາມນັບຖືອັນຍຸດ
ຕິທັມ, ມີສິດທິທີ່ຮ່ວມໃນການຕັດສິນໃຈ
ກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຊີວິດຂອງເຂົາເຈົ້າ
ແລະຫນ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນສັງຄົມ.

ການບໍຣິການ (SERVICES)

ການບໍຣິການເພື່ອຊ່ວຍເຫລືອຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ
ມີໄວ້ສຳລັບເດັກ ແລະຜູ້ໃຫຍ່. ເປັນຕົ້ນວ່າ
ໂຄງການສຶກສາສຳລັບໄວເດັກ, ການຊ່ວຍເຫລືອກັບເຮືອນ, ໂຮງຮຽນ, ປະ
ຊາສຶກສາ, ການຊ່ວຍເຫລືອໃນທຸຣະປະຈຳວັນ,
ແຫລ່ງສຳຄັນສຳຮັບຄອບຄົວຂອງຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະ ຫລືປັນຍາອ່ອນ,
ການບໍຣິການດ້ວຍການປະສານງານ ແລະ
ການບໍຣິການພິເສດທີ່ອຳນວຍຄວາມ
ສດວກໃຫ້ແດ່ເດັກນ້ອຍ, ຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ.
ການບໍຣິການດັ່ງກ່າວເປັນການຊ່ວຍ ເຫລືອປະຈຳວັນ ແລະ
ບົ່ງໄວ້ສະເພາະ ໃນໂຄງການ, ການບໍຣິການ ແລະ ການສົ່ງເສີມ ໃຫ້ເດັກ,
ຜູ້ ໃຫຍ່ ພ້ອມດ້ວຍຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ,
ເພື່ອບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະຫລືມີປັນຍາອ່ອນໄດ້ທຳມາຫາກິນ
ແລະປະກອບສ່ວນໃນສັງຄົມເຫມືອນກັບຄົນທົ່ວໄປ.

ໂຄງການສຶກສາສຳລັບໄວເດັກ (EARLY CHILDHOOD EDUCATION)

ໂຄງການນີ້ສຳລັບບໍຣິການເດັກໃນໄວຕ່ຳກ່ວາອາຍຸຫົກປີທີ່ມີການຊັກຊ້າ

ໃນການເຕີບໂຕ ແລະມີປັນຍາອ່ອນ.

ຜູ້ຊ່ຽວຊານແລະຄອບຄົວຫາວິທີ

ແກ້ໄຂດ້ວຍກັນ
ເພື່ອເບິ່ງຄວາມຕ້ອງການຂອງເດັກແຕ່ລະຄົນໃນດ້ານ

ຈັດໃຫ້ເດັກມີປະສົບປະການຕາມອາຍຸ ແລະຄວາມເຕີບໂຕເທົ່າທີ່ຄວນ.

ມີແຜນການບໍລິການດ້ານສຶກສາຈັດໃຫ້ສະເພາະຄອບຄົວ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ ປັນຍາອ່ອນ. ມີຫ້ອງຮຽນຈັດໄວ້ສຳລັບຕອນເຊົ້າ ຫລືຕອນແລງ ໃນຫລັກສອນ ມື້ນຶ່ງຫາຫ້າມື້ ຕໍ່ອາທິດນຶ່ງ. ການສອນອາຈເລີ່ມດ້ວຍບົດຮຽນສຳລັບເດັກທີ່ຍັງຢູ່ໃນໄວອ່ອນເພື່ອໃຫ້ເດັກຮຽນຮູ້ການປະສົບປະການໃນຫ້ອງຮຽນ.
ການຮຽນນີ້ຈະເພີ່ມຂຍາຍໂຕດ້ານແນວຄິດແລະພາກປະຕິບັດດ້ວຍກັນ, ເພີ່ມຄວາມຮູ້ໃນການແກ້ໄຂບັນຫາ, ທ້າທາຍກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ມີຄວາມມານະອົດທົນ, ຂຍາຍການອອກສູ່ສັງຄົມ, ເພີ່ມ ການສົນທະນາ ແລະ ວິທີການຂອງການຫລິ້ນ, ສາມາດນຳພາຕົວເອງ ແລະກໍ່ສ້າງ ພື້ນຖານໃນຄວາມແນ່ໃຈໃນຕົວເອງ. ຫ້ອງຮຽນມີເສັ້ນທາງເລືອກໄດ້ຈາກ ການຮຽນດ່ຽວ ຫລືຫລາຍຄົນ, ຊຶ່ງເປັນບ່ອນຮຽນຂອງນັກຮຽນອະນຸບານ ທີ່ມີຄວາມຕ້ອງພິເສດ ຮຽນໄດ້ຮ່ວມຮຽນ ກັບເພື່ອນທີ່ເຕີບໂຕໃນໄວດຽວກັນ.

ໂຄງການສອນເດັກອະນຸບານຢູ່ກັບເຮືອນ (HOME BASE SERVICES)

ໂຄງການນີ້ນຳບົດຮຽນການສອນມາໃຫ້ເດັກແຕ່ອອກໃຫ່ມຈົນເຖິງອາຍຸຫົກປີ. ການບໍລິການ ເຫລົ່ານີ້ ເປັນບົດບາດອັນນຶ່ງໃນການເລີ່ມສອນໃຫ້ເດັກມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດໃນຂັ້ນອະນຸບານ ແລະ ເປັນວິທີເພີ່ມການຮຽນຢູ່ບ້ານເຮືອນ.

ພນັກງານຊ່ຽວຊານດ້ານການສອນຢູ່ບ້ານ ອອກໄປຢ້ຽມຢາມ
ເຖິງບ້ານເຮືອນ
ເພື່ອສອນວິຊາການໃຫ້ພໍ່ແມ່ຂອງເດັກນຳເອົາໄປໃຊ້ສິດສອນລູກຂ
ອງເຂົາເຈົ້າຜູ້ທີ່
ມີບັນຫາອ່ອນແລະເສັຍອົງຄະຮູ້ຈັກກຸ້ມຕົວເອັງ.
ຜູ້ຊ່ຽວຊານຍັງຊ່ວຍໃນການປະສານ ງານກັບການບໍຣິການອື່ນໆ
ແລະຄວາມແນະນຳແກ່ຄອບຄົວອີກດ້ວຍ.

ໂຄງການເດັກໃນວັຍທີ່ສັງກັດຢູ່ໂຮງຮຽນ (SCHOOL-AGE SERVICES)

ໂຄງການນີ້ມີໄວ້ສຳຣັບນັກຮຽນ ທີ່ເສັຍອົງຄະຫລາຍດ້ານ
ແລະມີອາຍຸເລີ່ມແຕ່ຫ້າປີເຖີງ
ຊາວເອັດປີ.
ຄນະກັມະການຂອງອົງການສົ່ງເສີມບຸກຄົນທີ່ມີບັນຫາອ່ອນແລະເສ
ັຍອົງຄະ ປະສານ
ງານກັບຫມວດໂຮງຮຽນຂອງ ແຂວງແຟຣງກຣິນ
ເພື່ອໃຫ້ການສອນມີຣະດັບຕາມກົດຣະບຽບທີ່
ກະຊວງສຶກສາໄດ້ວາງໄວ້. ແຜນການດຳເນີນນີ້ ເປັນເປົ້າຫມາຍ
ເຮັດໃຫ້ນັກຮຽນດັ່ງກ່າວມີວິ
ທີເອົາຕົວລອດ ແລະ
ເປັນສ່ວນປະກອບກັບສັງຄົມໃນໂຮງຮຽນແລະແຫ່ງອື່ນໆ.
ຮຽນຮູ້ດ້ານ
ວິຊາການໃນໂຮງຮຽນ, ສົນທະນາ, ກຸ້ມຕົວເອັງ, ປະຊາສັງຄົມ,
ສິ່ງວອດລ້ອມ, ຫັດທະກຳ, ແລະ
ຄວາມລື່ນເລີງກໍ່ສິດສອນໃຫ້ນັກຮຽນຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງເຂົາເຈ
ົ້າ. ວິທີການສອນແບ່ງອອກ ເປັນສີ່ພາກ--ພື້ນຖານ, ສັງຄົມ, ວິຊາ
ສະເພາະ, ແລະ ບັນເທີງ/ກາຍະບໍຣິຫານ ໂດຍອອກແບບການ

ສອນຢູ່ກັບສັງຄົມທົ່ວໄປ
ຊຶ່ງເປັນຄູ້ມບ້ານແລະສັງຄົມທີ່ຄອບຄົວອາສັຍຢູ່ປະຈຳວັນ.
ດ້ວຍການປະສານງານກັບຫມວດໂຮງຮຽນ,
ທາງໂຮງຮຽນມີໂຄງການພັກຮ້ອນໃຫ້ນັກຮຽນ, ສອນວິຊາສະເພາະ,
ນຳເອົາແຜນການບຳຣຸງຂອງພນັກງານ ແລະ ການບໍຣິການອື່ນໆ
ໃຫ້ນັກຮຽນສັງກັດຢູ່ໂຮງຮຽນທົ່ວໄປຮັບຮູ້ນຳດ້ວຍ.

ປະຊາສຶກສາ (ADULT SERVICES)

ໂຄງການນີ້ນຳເອົາວິຊາການມາໃຫ້ຜູ້ໃຫຍ່
ທີ່ມີບັນຍາອ່ອນແລະເສັຍອົງຄະ ເພື່ອວິທີເອົາຕົວລອດ,
ກູ້ມຕົວເອັງ ແລະ ເພີ່ມພູມ, ເພື່ອລົດຜ່ອນແນວຄິດເສັຍອົງຄະ
ຊ່ວຍໃຫ້ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ ດຳເນີນ
ຊີວິດການເປັນຢູ່ຢ່າງມີປະສິດຕິພາບ. ໂຄງການບໍຣິການ ນີ້ມີ
ໄວ້ສຳລັບຜູ້ໃຫ່ຍທຸກໆທ່ານ ພ້ອມດ້ວຍຄົນຊາຣາ. ອົງການ ARC
ເປັນມູນນິທິທີ່ບໍ່ຫາຣາຍໄດ້ສ່ວນຕົວ
ໄດ້ຖືກຍັ້ງຍືນຈາກຣັຖບານອະເມຣິກາ ພາຍໃຕ້ ກົມແຮງງານ ແລະໄດ້
ຖືກຮັບຮູ້ດວ້ຍອົງການຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມເຊື່ອຖືຂອງສຖາບັນ
ການອົບຮົມຟື້ນຟູ.(Commission on Accreditation of Rehabilitation
Facilities or CARF) ອົງການ ນີ້ ຝຶກຫັດວິຊາອາຊີພ ແລະ
ຫາວຽກງານໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ມີບັນຍາອ່ອນແລະ ເສັຍອົງຄະ. ARC
ທຳສັນຍາຈ້າງກັບກິຈການທ້ອງຖິ່ນຕ່າງໆ
ເພື່ອຈັບຈອງການງານໄວ້ໃຫ້ບຸກຄົນ
ທີ່ມີບັນຍາອ່ອນ ແລະເສັຍອົງຄະ.
ນອກຈາກການສອນຝຶກຫັດວິຊາອາຊີພແລ້ວ,
ທາງອົງການຍັງສອນໃຫ້ພວກກ່ຽວ ມີການບຳຣຸງດ້ານ ອາຊີພ
ເພື່ອເພີ່ມພູນຄວາມສາມາດໃນການກູ້ມຕົວເອັງໃຫ້ຫລາຍຂຶ້ນ.
ປະເມີນເບິ່ງສພາບການຂອງ
ພວກກ່ຽວ, ການປາກເວົ້າ, ຄວາມສາມາດໃນການໄປມາ, ດ້ານຈິດໃຈ,
ແລະຊ່ວຍບຳຣຸງວິຊາ
ການອື່ນໆຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ກ່ຽວ. ຜູ້ກຳກັບໂຄງການ
ປະສານງານກັບຄອບຄົວ ແລະ

ຜູ້ເປີ່ງແຍງຂອງພວກກ່ບົວ ເພື່ອອອກແບບໃບວິຊາການ
ແລະນຳເອົາໄປໃຊ້ ເພື່ອສນອງຄວາມຕ້ອງ ການຂອງເຂົາເຈົ້າ.
ການຝຶກຫັດອາຊີພ, ໂອກາສເພີ່ມພູນ ວິຖີຊີວິດໃນສັງຄົມ
ເປັນກິຈວັດປະຈຳວັນ ຂອງອົງການ ເພື່ອສິດສອນໃຫ້ພວກກ່ບົວ
ຍົກຣະດັບຕົວເອັງໃນດ້ານສັງຄົມ ແລະກູ້ມຕົວເອັງ ແລະ
ຄວາມຫມັ້ນໃຈໃຈຕົວເອັງໃຫ້ຫລາຍຂື້ນ.

ການປະສານງານ ທຸຣະກິດອື່ນໆ (SERVICE COORDINATION)

ໂຄງການນີ້ຊ່ວຍບຸກຄົນເສັຍອົງຄະ ແລະ ມີບັນຍາອ່ອນ
ພົວພັນກັບອົງການອື່ນທີ່ເປັນປະ
ໂຫຍດແກ່ເຂົາເຈົ້າ.
ພນັກງານໃນພແນກນີ້ປະເມີນເບີ່ງຄວາມຕ້ອງການຂອງບຸກຄົນ ແລ້ວ
ຈັດ
ການໃຫ້ມີການນັດພົບ
ເພື່ອຜູ້ກ່ບົວຈະໄດ້ຮັບການບໍຣິການທີ່ຕ້ອງການຕາມເປົ້າຫມາ
ຍ.
ນອກຈາກນັ້ນ,
ພແນກນີ້ຍັງໄດ້ຮັບຣາຍງານອັນແປກໆກ່ບົວກັບເຫດການເກີດຂື້ນກັ
ບ
ບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະ ແລະມີບັນຍາອ່ອນ. ພນັກງານພແນກນີ້
ເຂົ້າຮ່ວມໃນການສືບສວນ ແລະ

ກໍາກັບການປະພຶດຂອງຜູ້ກ່ບົວເພື່ອປ້ອງກັນ
ຫລືລິດຜ່ອນບໍ່ໃຫ້ເຫດການທີ່ເປັນມາເກີດຂຶ້ນອີກ.
ພແຜນການນີ້ມີເປີດການບໍຣິການ 24 ຊົ່ວໂມງ ທາງໂທຣະສັພ
ເພື່ອສນອງກັບ ສພາບການສຸກເສີນຕ່າງໆ.
ການຫາບ່ອນຢູ່ອາສັຍ (RESIDENTIAL SUPPORTS)

ໂຄງການນີ້ ຊ່ວຍຫາບ່ອນຢູ່
ໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະແລະມີບັນຍາອ່ອນ ໄດ້ມີໂອກາສຕັດ
ສິນໃຈໃນການເປັນຢູ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ມີທາງເລືອກວ່າ
ເຂົາເຈົ້າຈະຢູ່ໃສ, ກັບໃຜ, ແລະຜູ້ໃດຈະອຸປຖັມ ເຂົາເຈົ້າ
ເປັນຕົ້ນວ່າອຸປະຖັມຈາກບຸກຄົນ,
ໂຄງການທີ່ມີກຸ່ມຄົນເສັຍອົງຄະຢູ່ດ້ວຍກັນໃນຕຶກນຶ່ງ,
ອົງການທີ່ອອກທືນໂດຍປະຊາສົງເຄາະ, ຫ້ອງ ຫລື ເຮືອນເຊົ່າ.
ການບໍຣິການສໍາລັບການອຸປະຖັມ ຈາກບຸກຄົນນີ້ ອາຈ ບໍຣິການ ຈາກ
ສີ່ ຫາ ຊາວສີ່ຊົ່ວໂມງ ຕໍ່ມື້ນຶ່ງ
ຂຶ້ນກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ກ່ບົວ

ແຫລ່ງສໍາຄັນຂອງຄອບຄົວ (FAMILY RESOURCES)

ໂຄງການນີ້ອໍານວຍຄວາມສດວກແລະຊ່ວຍເຫລືອຄອບຄົວທີ່ເລືອ
ກຄົນບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະ
ແລະມີບັນຍາອ່ອນໄວ້ໃນບ້ານເຮືອນຂອງເຂົາເຈົ້າເອັງ.
ອົງການນີ້ມີໂຄງການເຜົ້າເບີ່ງແຍງ

ແລະຮັກສາໃນຣະຍະສັ້ນຢຸ່ກັບເຮືອນ
ລືຢຸ່ສຖານທີ່ຮະບຸຍາດຮັກສາຄົນເສັຍອົງຄະແລະປັນຍາອອ່ນ.
ຕາມທັມະດາ,
ນະໂຍບາຍການເຜີ້າເບີ່ງແຍງຄົນເສັຍອົງຄະແລະປັນຍາອ່ອນ
ແມ່ນສີ່ ຊົ່ວໂມງ ຫາ ສອງອາທິດສຳຣັບການຮ້ອງຂໍແຕ່ຣະຄັ້ງ.
ແຫລ່ງສຳຄັນຂອງຄອບຄົວ ມີການໂອບລົມຊອກຫາວິທີ
ແກ້ໄຂບັນຫາໃນຄອບຄົວ,
ການຝືກສອນຄວາມຮຸ້ດ້ານຄົນເສັຍອົງຄະແລະມີປັນຍາອ່ອນໃຫ້ພໍ
່ແມ່ແລະ ຜຸ້ປົກຄອງ, ແລະ ຊ່ວຍຫາທາງອອກດ້ານການເງີນເພື່ອ
ສ້າງທາງເດີນຫລໍ້ສຳລັບຄົນເສັຍອົງຄະໃນ
ການເຂົ້າແລະອອກບ້ານໄດ້ສດວກດ້ວຍຕົນເອັງ.

ການບໍຣິການພິເສດ (SPECIAL SERVICES)

ໂຄງການພິເສດມີໄວ້ທຸກຣະດັບເພື່ອບໍຣິການ
ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງ ຜຸ້ໃຫຍ່ ແລະ

Space for a graphic art

ເດັກນ້ອຍທີ່ຈົດເຂົ້າໃນໂຄງການນີ້.
ນັກຊ່ຽວຊານດ້ານຝຶກແອບກາຍະບໍຣິຫານ, ນາງພຍາບານ
ແລະຜູ້ຊ່ຽວຊານອື່ນໆ ບໍຣິການຕາມສພາບອາການຂອງຜຸ້ກ່ຽວ
ບາງຄົນກໍ່ເສັຍອົງຄະດ້ານຮ່າງກາຍ, ເສັຍຄວາມຮຸ້ສືກ,
ການປະພຶດຕົວ ຫລືເສັຍອົງຄະໃນການປາກເວົ້າ.
ການຫັດກາຍະບໍຣິຫານ ສຳລັບ
ຜຸ້ໃຫ່ຍ ມີບໍຣິການ ທຸກງຕອນແລງ
ພ້ອມດ້ວຍວັນເສົາແລະວັນອາທິດ ຜູ້ໃຫ່ຍແລະເດັກຫລາຍທ່ານກໍ່
ມາຮ່ວມກິລາໂອລັມປິກ ພິເສດ, ບົດຮຽນກ່ຽວກັບກາຍະບໍຣິຫານ

ແລະ ໂຄງການລອຍນ້ຳ. ໂຄງການນີ້ ບໍລິການ ການຂົນສົ່ງຈາກ ບ້ານເຮືອນ ຫາບ່ອນຫລີ້ນຕ່າງໆທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ດ້ວຍ. ຣົຖບັສຂົນສົ່ງສ່ວນຫລາຍມີເຄື່ອງຍົກຫລໍ້ ຂຶ້ນລົງສຳລັບຄົນເສັຍອົງຄະ. ໂຄງການນີ້ ບໍລິການເດັກ ຫລັງຈາກ ເລີກໂຮງຮຽນ ຫລື ບ່ອນລ້ຽງເດັກ ເພື່ອໃຫ້ຄວາມສດວກແກ່ພໍ່ແມ່ທີ່ມີການງານທຳ.

ຫລັກການຂອງໂຄງການ (ELIGIBILITY)

ການບໍລິການດັ່ງທີ່ກ່າວມາ ມີໄວ້ຊ່ວຍເຫລືອ ເດັກ ແລະຜູ້ໃຫ່ຍ ທຸກໆເພດທຸກວັຍ ແຕ່ຕ້ອງເປັນ ບຸກຄົນທີ່ເສັຍອົງຄະ ແລະ ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະ ຜູ້ທີ່ມີຄຸນວຸດທິ ຕາມຫລັກການບົ່ງໄວ້ ໂດຍກົມຊ່ວຍ ເຫລືອຄົນເສັຍອົງຄະ ແລະ ມີປັນຍາອ່ອນ ຂອງຣັຖໂອໄຮໂອ. ການບໍລິການບໍ່ມີການແບ່ງແຍກ ຊົນຊາດ, ສີຂອງບຸກຄົນ, ເພດ, ສາສນາ ຫລື ເຊື້ອຊາດໃດໆກໍ່ຕາມ.

ຂໍ້ມູນອະທິບາຍຄວາມຫມາຍຂອງ ການທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະ ເສັຍອົງຄະຢ່າງໃດຢ່າງນຶ່ງ:

(Definitions of Metal Retardation and Developmental Disabilities)

ປັນຍາອອ່ນ ເປັນອາການນຶ່ງ ທີ່ມີສຖິຕິສູງ ໃນຈຳນວນ ຂອງຄ່າວ່າ ເສັຍອົງຄະທັງຫມົດ. ເດັກເກີດມາ ເປັນອາການປັນຍາອ່ອນ ສອງເທົ່າຕົວຂອງ ເດັກທົ່ວໄປທີ່ມີການເສັຍອົງຄະດ້ານ ສຸກະພາບ. ສຖິຕິຂອງສະຫະຣັຖອະເມຣິກາ ບອກວ່າ ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ມີປະມານ ເຈັດຮ້ອຍພັນ ຄົນ ແລະ ປະມານ ນຶ່ງຮ້ອຍພັນຄົນເກີດຂື້ນເປັນອາການດັ່ງກ່າວທຸກໆປີ.

ດັ່ງທີ່ກ່າວມາ, ອາການຂອງປັນຍາອ່ອນເກີດຂື້ນເມື່ອ ຣະຍະການຂຍາຍເຕີບໂຕຂອງເດັກ, ປະກອບດ້ວຍບໍ່ພຽງພໍໃນຄວາມສລາດ ສລຽວຕາມຂັ້ນຕອນຂອງບຸກຄົນເທົ່າທີ່ຄວນ ຄວາມສາມາດ ແລະ ຫນ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການປະກອບສ່ວນໃນສັງຄົມ ບໍ່ທຽບເທົ່າກັບ ຄົນທີ່ມີອາຍຸໃນວັຍດຽວກັນ.

ອາການທີ່ເປັນປັນຍາອ່ອນ ບໍ່ແມນຄວາມໃບ້ ບາເສັຍຈິດ
ຫລືພຍາດເກີດກັບ. ເຫດຜົນທີ່ເຮັດໃຫ້ມີປັນ ຍາອ່ອນ
ແລະເສັຍອົງຄະ ມີຫລາຍຢ່າງດ້ວຍກັນ,ຄື:
ຮ່າງກາຍຂາດທາດເຜົາໃຫມ້ອາຫານ, ເຊື້ອ ໂຄຣໂມໂຊມຕາຍ, ມີເຊື້ອໂຣກ
ຫລືກິນຢາເສດຕິດ ໃນຄນະທີ່ຖືພາ,
ຖືກອຸປະຕິເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ສມອງ ພິການ ຫລືມີພຍາດ,
ຫລືມີບັນຫາສຸຂພາບກ່ອນຫລືເວລາທີ່ເກີດມາ. ສ່ວນຫລາຍ,
ເຫດການເຫລົ່າ
ນີ້ມັກເກີດຂື້ນພ້ອມງກັນ ແລະ ບໍ່ສາມາດໂດດດ່ຽວ
ສິ່ງທີ່ເຮັດໃຫ້ພິການ ແລະປັນຍາອ່ອນນີ້ໄດ້.
ບັນຫາພິການແລະປັນຍາອ່ອນເກີດຂື້ນກັບຄອບຄົວໂດຍບໍ່ເລືອກສ
ັງຄົມຫລືຖານະ.

ໂຣກປັນຍາອອ່ນກໍຄືການພິການຢ່າງນຶ່ງ.
ເປັນອາການທີ່ຫນັກຫນ່ວງອັນນຶ່ງ, ເປັນອາການ
ທ່ີ່ປະກອບດ້ວຍບຸກຄະລິກລັກຊະນະດັ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ
  ອາດເປັນສ່ວນປະກອບໃຫ້ຮ່າງກາຍພິການ, ນອກຈາກ ຈິດໃຈ ແລະ ຮ່າງ
  ກາຍຈະປະກົດການເສັຍອົງຄະຫລືພິການ.
- ຍ່ອມເກີດຂື້ນກັບບຸກຄົນກ່ອນອາຍຸ 22 ປີ.
- ອາດເປັນອາການເສັຍອົງຄະໄປຕລອດຊີວິດ.
- ດ້ວຍເຫດຜົນດັ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້:
  - ໃນກໍຣະນີຂອງບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸ , ສາມຂວບ,
    ຢ່າງນ້ອຍມີອາການຢ່າງນຶ່ງທີ່ຊັກຊ້າໃນການ ເຕີບໂຕ.
  - ໃນກໍຣະນີຂອງບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸ ຢ່າງນ້ອຍສາມປີ
    ແຕ່ວ່າກ່ອນຫົກປີ, ຢ່າງນ້ອຍມີສອງອາການ
    ທີ່ີເຮັດໃຫ້ຊັກຊ້າໃນການເຕີບໂຕ.
  - ໃນກໍຣະນີຂອງບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸ ຫົກປີຂື້ນໄປ
    ອາຈມີລັກຊນະຈຳກັດໃນການປະພຶດຢ່າງ
    ນ້ອຍສາມກໍຣະນີໃຫຍ່ໆ: ຮັກສາຕົວເອັງໄດ້,
    ຟັງແລະເຂົ້າໃຈ ແລະສາມາດຕອບໄດ້,
    ຮຽນແລະເຂົ້າໃຈ, ການໄປມາ, ຄອບຄອງຕົວເອັງ,

ຄວາມສາມາດຢູ່ຢ່າງເອກພາບ

ແລະຖ້າຫາກບຸກຄົນນັ້ນ ມີອາຍຸເຖິງ ສິບຫົກປີ ກໍ່ມີຄວາມສາມາດ ຫາກຸ້ມຕົວເອັງໄດ້.

- ສາເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ບຸກຄົນຕ້ອງການ ຮບັນຮຸ້ດ້ານການປະພຶດໃນສັງຄົມ, ຫລືການຮັກສາຕົວ ຕ້ອງການປີ່ນປົວເປັນຣະຍະຍາວນານ. ເພື່ອຢາກຮຸ້ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອດັ່ງກ່າວ, ອາຈມີການສືບປະຫວັດ, ແລະຖ້າ ຈຳເປັນ,ປະກອບເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເອີ້ນວ່າ ການປະເມີນຄວາມຕ້ອງການ ຊື່ງປະ ກອບໂດຍຫ້ອງການຈົດທະບຽນເຂົ້າເປັນສມາຊິກ. ການເສັຍອົງຄະຫລືພິການ ອາຈ ເກີດຂື້ນດ້ວຍຫລາຍເຫດຜົນ, ເປັນຕົ້ນ ປັນຍາອ່ອນ, ກ້າມຊີ້ນໃຊ້ການບໍ່ໄດ້,ຫົວຖືກກະທົບ, ແລະ ສມອງພິການ. ອົງການ ຊ່ວຍເຫລືອບຸກຄົນປັນຍາອ່ອນແລະພິການ ຂອງເມືອງ ແຟຣງກຣິນ ອຸທິດກິຈການ ຂອງເຂົາເຈົ້າເພື່ອຜົນປະໂຍດແກ່ ຜຸ້ທີ່ມີປັນຍາອ່ອນ ແລະ ເສັຍອົງຄະ ເພື່ອຮຸ້ຈັກ ແລະ ປີ່ນປົວ ອາການ ໃນຣະຍະຂັ້ນຕົ້ນ ດ້ວຍໂຄງການຮັກສາດູແລເປັນພິເສດ ແລະ ມີວິທີຝຶກ ສອນວິຊາການ ໃຫ້ບຸກຄົນທຸກງໄວ.

ການແນະນຳແຫລ່ງສຳຄັນຂອງອົງການ (REFERRALS)

ຖ້າຕ້ອງການຄວາມແນະນຳຫາແຫລ່ງບໍຣິການຍ່າງໃດຍ່າງນື່ງ, ທ່ານອາຈໂທຫາ ຫ້ອງການຕ້ອນຮັບຂາເຂົ້າ ຂອງອົງການຊ່ວຍເຫລືອຄົນພິການ ແລະປັນຍາອ່ອນຂອງ ແຂວງ ແຟຣງກຣິນ ທີ່ ເລກໂທ **(614) 464-2743 X 390.** ໃນຄນະ ທີ່ລໍການຈົດເຂົ້າໂຄງການ ຫລາຍພະແນກ, ຫ້ອງການຕ້ອນຮັບຂາເຂົ້າ ສາມາດອະທິບາຍກ່ຽວກັບການບໍຣິການຍ່າງ ເປັນຣາຍຣະອຽດ.

ລາຍຊື່ (DIRECTORY)

ການບໍຣິການສໍາລັບເດັກ (Children’s Services)	ທີ່ຢູ່ (Address)	ໂທຣະສັບ (phone)
Early Childhood Center	2879 Johnstown Rd. 43219	475-0564
Early Childhood at Marburn	4141 Rudy Rd. , 43214	451-6418
Northeast School	500 N. Hamilton Rd. , 43230	476-0530
West Central School	1481 W. Town St. ,43222	276-8231

ການບໍຣິການສໍາລັບຜູ້ໃຫຍ່ (Adult Services)

ARC

ARC

ARC

ARC

ARC

Bixby

Hague

ການບໍ່ຣິການຮື່ນໆ (Other Services)

Intake

Service Coordination

Special

Transportation

Transp-

Transp-

Administration

All Other Departments

Contract Services.

ໃນການເພີ້ມເຕີມໂດບິທາ ຕຣ໌ ໃຫ້ແກ່ການບໍຣິການທັ ຫຼາຍ
ດວ້ຍອ໌ ການ FCBMR/DD ນີ້, ຄນະກັມການໄດ້ປະສານ *ານ/ທຳສັນຍາກັບ
ຫຼາຍກວ່າ 100 ສມາຄົມ,ອ໌* ການ ເພື່ອສັບຫາການສົ່ງເສີມແລະຝຶກ
ຫັດໂຮບຣົມໃຫ້ແກ່ເດັກ,ຜູ້ໃຫຍ່ ແລະຄອບຄົວຂອາເຂົາເຈົ້າ.

Nondiscrimination Pledge (ຄຳປະຕິຍານຕໍ່ການບໍ່ຈຳແນກ)

FCBMR/DD ບໍ່ໄດ້ມີການຈຳແນກຊົນຊັ້ນ,ວັນນະ,ຜິວພັນ,ເຊື້ອຊາດ,
ຜູ້ເສັບອົາຄະ ແລະເພດ ໃວ ໃດໆ ທັ້ງສິ້ນ.

ຮ້າການຊ່ວຍເຫຼືອບຸກຄົນທີ່ມີປັນຍາອ່ອນແລະພິການ
ຂອງເຂດແຂວງ FRANKLIN

2879 Johnstown Road

Columbus, Ohio 43219

(614)475-6440

www.fcbmrdd.org

Ohio
Developmental
Disabilities Council

Funded in part by The Ohio Developmental Disabilities Council
Under the Developmental Disabilities Assistance and Bill of Rights Act.

Hội Phục Vụ Á-Mỹ
アジアン アメリカン コミュニティ サービス
亜美服務社
AACS

Asian American Community Services
4100 N. High Street, Suite 301,
Columbus, OH 43214
Phone: (614) 220-4023
Fax: (614) 220-4024